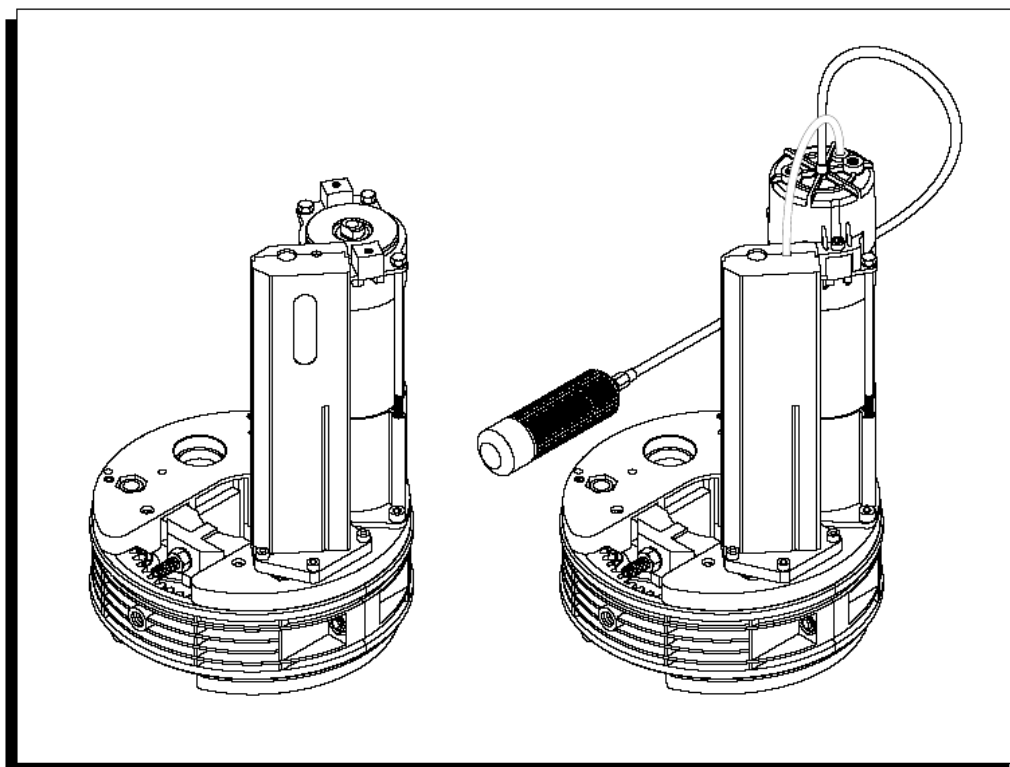


Двигатели за охранителни ролетки

PRESTIGE
mod. PS1.60FA - PS1.60FA Super



Инструкция за монтаж и каталог на резервните части



Declaration by the manufacturer
(Directive 98/37/EEC, Art. 4.2 and Annex II, sub B)
Divieto di messa in servizio

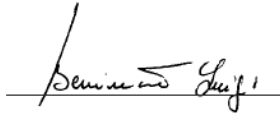
Manufacturer: **Automatismi CAB S.r.l.**
Address: Via della Tecnica, 10 (z.i.) - 36010 Velo d'Astico (VI) - Italia

Herewith declares that: the operator for spring roller shutters model **PRESTIGE**.

- is intended to be incorporated into machinery or to be assembled with other machinery to constitute machinery covered by Directive 98/37 EEC, as amended;
- does therefore not in every respect comply with the provisions of this Directive;
- does comply with the provisions of the following other EEC Directives:
Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.
Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

and furthermore declares that it is not allowed to put the machinery into service until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component has been found and declared to be in conformity with the provisions of Directive 98/37/EEC and with national implementing legislation, i.e. as a whole, including the machinery referred to in this declaration.

Benincà Luigi, Responsabile legale.
Velo d'Astico, 05/10/2005.



Инсталация на мотора (фиг. 1a-b)

Моторът може да бъде монтиран по два различни начина:

Монтиране с хоризонтален отвор (Фиг. 1.a)

За да се монтира моторът на съществуваща ролетка, пробийте оста хоризонтално

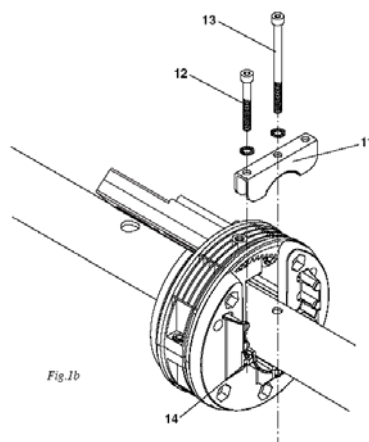
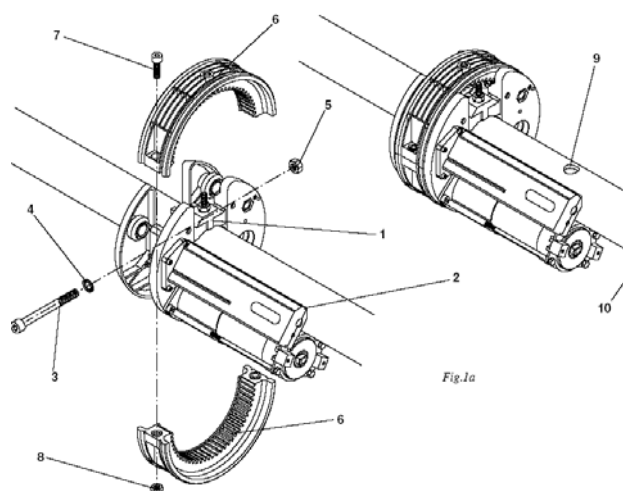
- 1) Прикрепете мотора на оста 2, като използвате скоба 1 (ако рамото е 48 мм или 42 мм, използвайте подходящите елементи за регулиране).
- 2) Закрепете мотора на оста, като използвате винтове 3, контра шайба 4 и гайка 5;
- 3) Закрепете двете коронни зъбчати колела 6 към мотора, като използвате винтове 7 и самозатягащи се гайки 8;
- 4) Направете подходящи отвори на оста, подходящи за прокарването на жилото 9 и изолиран електрически кабел 10, така, че да сте сигурни, че улесняват прокарването на споменатите кабели;

Монтиране с вертикален отвор (Фиг. 1b)

По време на монтажа на нова ролетка моторът може да бъде приплъзнат по оста, без демонтиране на предавката.

- 1) За да се пробие вертикално тръбата и да се използва скоба 1, за да се спре мотора на стълба използвайки болт 13 и страничният болт 12.
- 2) На фланецът ще намерите места за закрепване на блок 14.

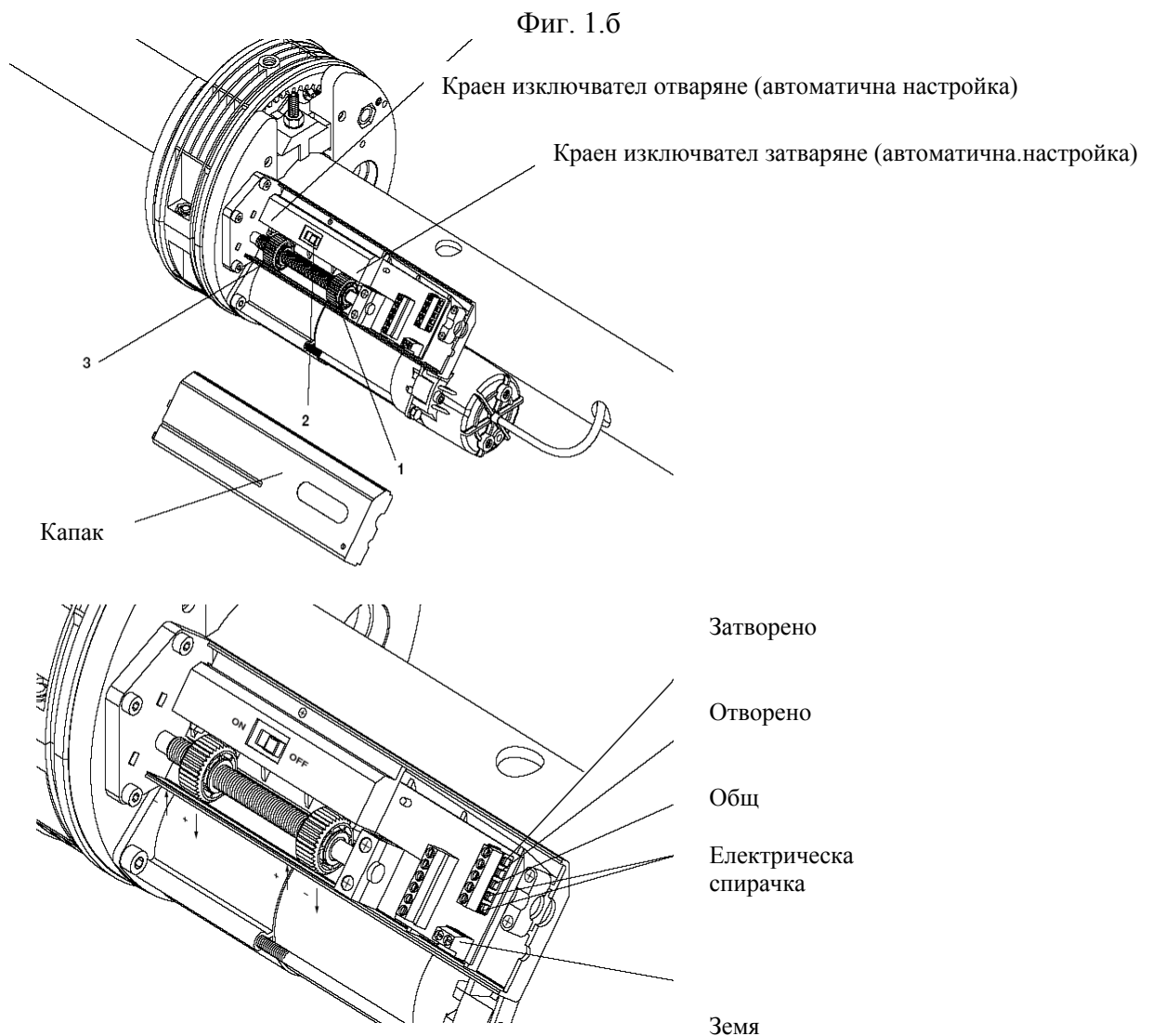
БЕЛЕЖКА: В двата случая, скоба 1 трябва да бъде затегната здраво.



Настройване на крайни изключватели (Фиг. 2)

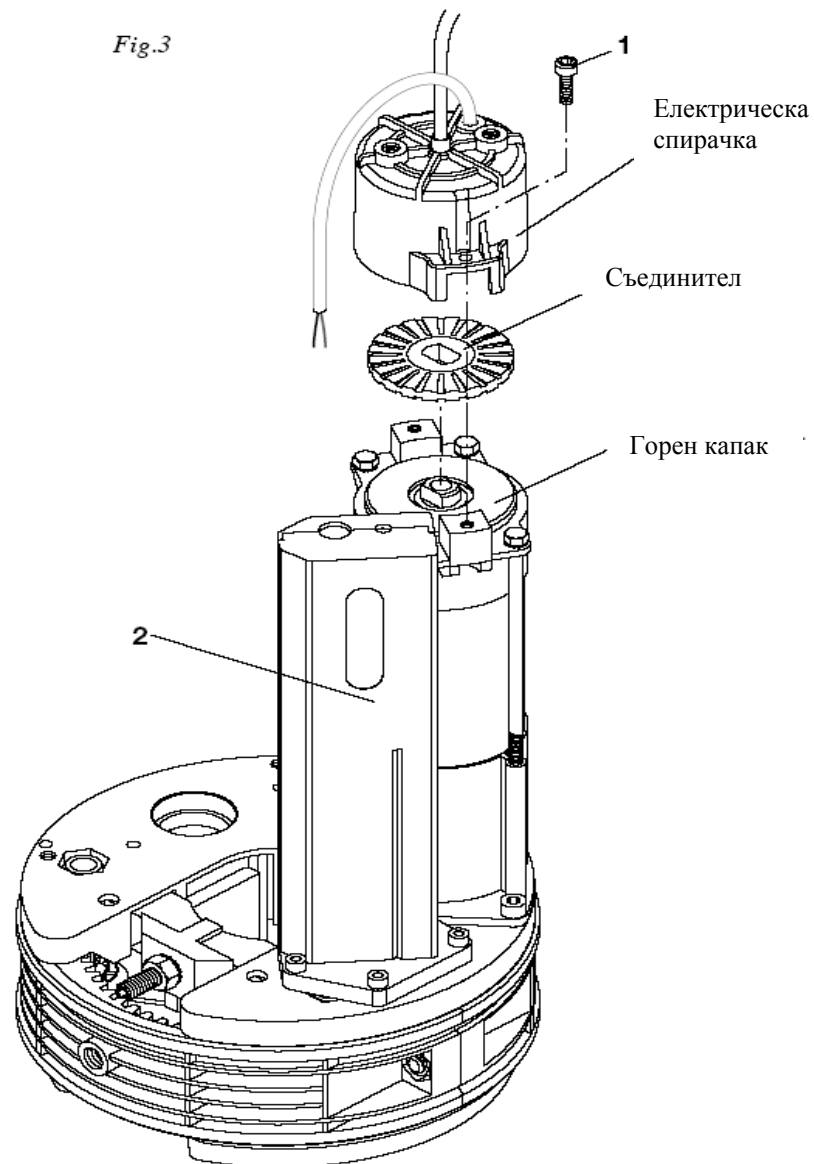
Те се настройват автоматично, както следва:

- 1) Отстранете капакът на крайните изключватели
 - 2) При затворена ролетка,
 - 3) Поставете превключвател НАСТРОЙКА (поз.2) в ON – т.е. крайните изключватели са изключени.
 - 4) Подайте напрежение и отворете ролетката напълно
 - 5) Подайте напрежение и затворете ролетката напълно
 - 6) Поставете превключвател НАСТРОЙКА (поз.2) в OFF – т.е. крайните изключватели са включени.
 - 7) Необходимо е малко ръчно донастройване чрез колела 1 и 3.
- След настройката, поставете обратно капака и закрепете с винт.

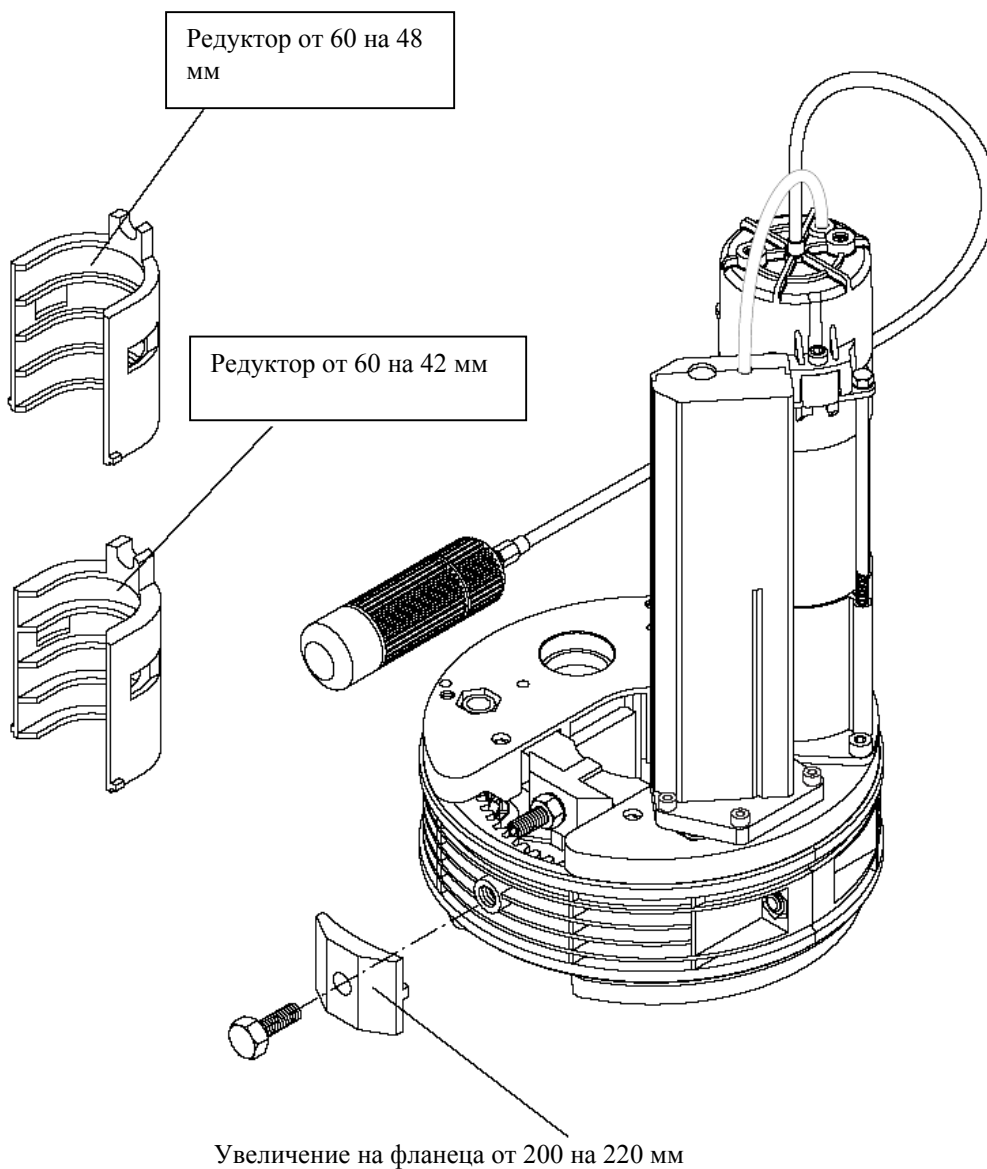


Монтаж на електрическата спирачка (Фиг. 3)

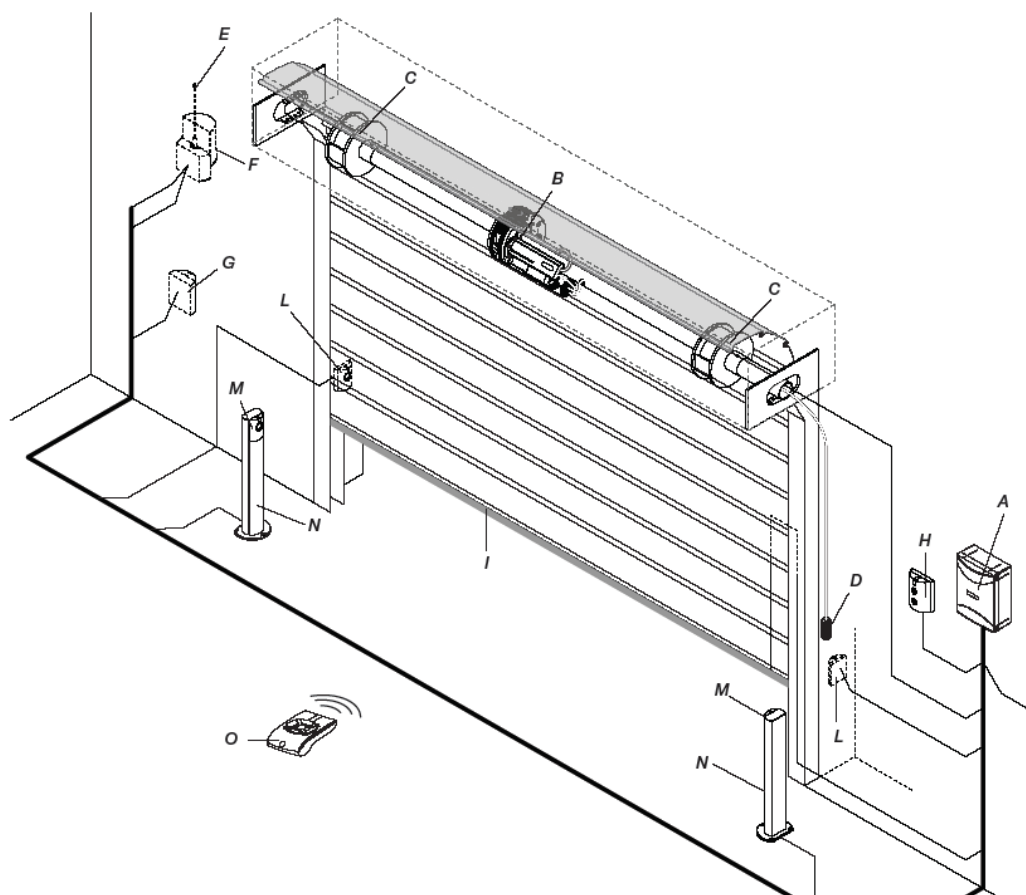
- 1) Монтирайте съединителния диск върху горният капак на електрическият мотор.
- 2) Използвайте болтовете 1, за да притегнете спирачката (плочата, намотката и металната стойка) към горният капак.
- 3) Махнете капака на кутията за крайният изключвател 2.
- 4) Съединете двата праведника от електрическата спирачка към клемите "EF" на платката в кутията за крайни изключватели.
- 5) Поставете капака на кутията за крайни изключватели и притегнете с подходящия винт.



Технически данни:	PS1.60FA	PS1.FA S
Захранване	230 V	230 V
Мощност на мотора	395 W	420 W
Ток на мотора	2.15 A	2.5 A
Тегло на ролетката	130 кг	130 кг
Предавателно число	0.007	0.007
Клас на изолация	F	F
Скорост на отваряне	10об./мин	10об./мин
Смазване	Грес	Грес
Вдига балансирана врата	20 м ²	20 м ²
Диаметър на оста	60 мм	60 мм
	48-42 мм	48-42 мм
Диаметър на фланеца	200 мм	200 мм
	220 мм	220 мм
Тегло на мотора	6.8 кг	6.8 кг



Инсталиране



ЛЕГЕНДА:

- A Централа
- B Мотор
- C Кутия за пружини
- D Освобождане на електрическата спирачка
- E Антена
- F Лампа проблясваща светлина
- G Селекторен ключ или цифрова клавиатура
- H Бутон отворено/затворено
- I Предпазна гума
- L Фотоклетки
- M Фотоклетки на колонки
- N Колонка
- O Предавател

Бележки и гаранция

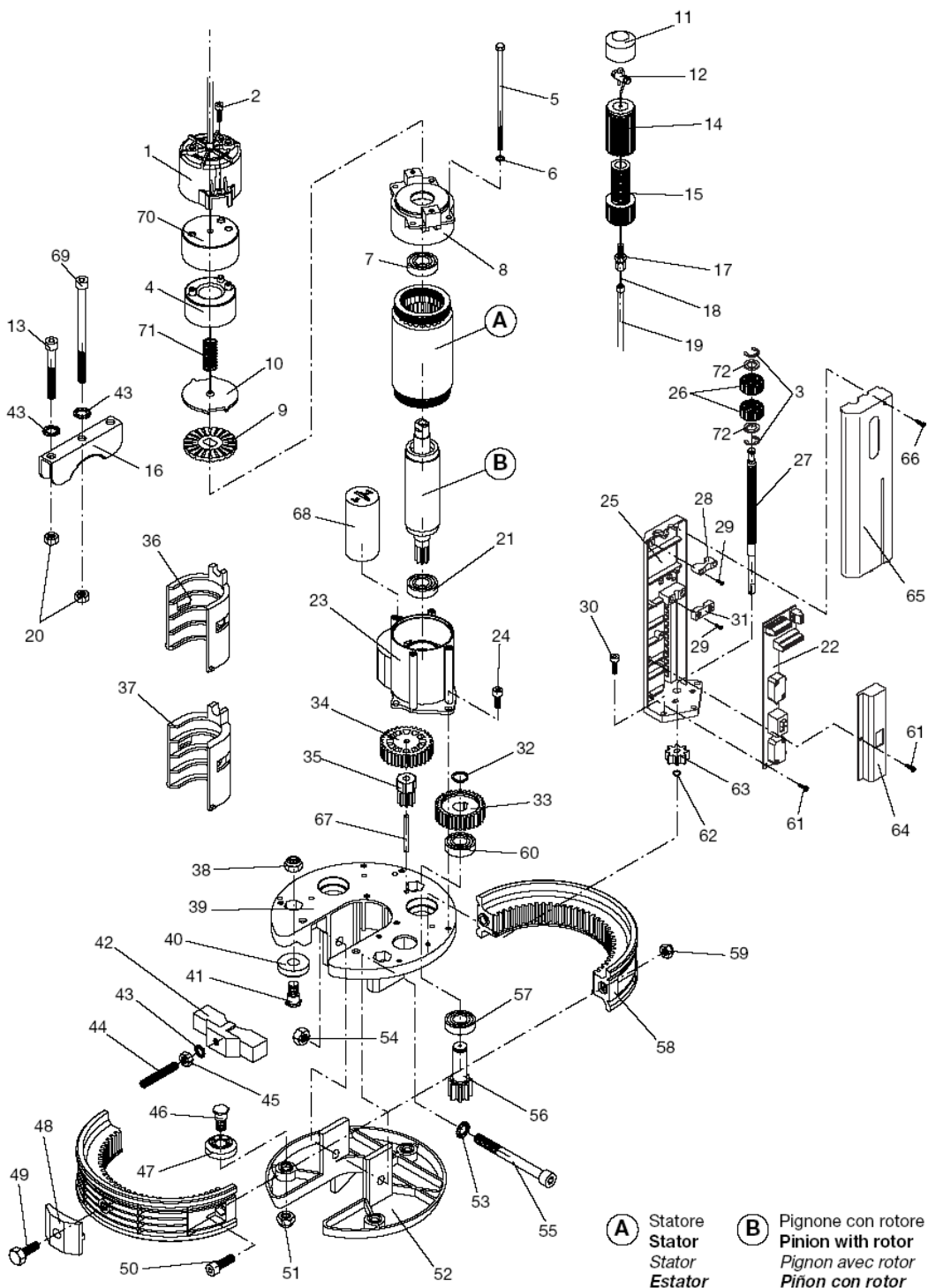
- 1) Тази инструкция е предназначена само за квалифицирани специалисти.
- 2) Използвайте ниско напрежение за да задвижите нагоре и надолу ролетката.
- 3) Препоръчваме Ви да използвате само оригиналните аксесоари на САВ.
- 4) Използвайте кабели с минимално сечение 1.5 мм².
- 5) Кабелите не трябва да бъдат в допир с метални части, за да се предотврати евентуално късо съединение.
- 6) Всички продукти, произведени от AUTOMATISMI CAB S.r.l. са гарантирани. Гаранцията се разпростира изключително за безплатна поправка или подмяна на върху части, които са дефектирали, поради лошо качество на материала или производството им.

При никакви обстоятелства, никакви оплаквания не дават на Купувачът правото да откаже или да промени поръчката, нито задължава AUTOMATISMI CAB S.r.l. да заплаща компенсация за какъвто и да е вид щети.

Гаранцията е невалидна, ако стоките, върнати като повредени, са били пипани от неоторизирани лица, поправките или дефектите са причинени от въздействие на външни фактори, некоректна поддръжка, претоварване, нормално износване, неточен избор на модел, неправилно монтиране или какъвто и да е фактор, който не може да бъде обяснен от AUTOMATISMI CAB S.r.l.

AUTOMATISMI CAB S.r.l. е отговорен за щети, причинени от инцидентни резултати от дефектни материали, съгласно Италианското законодателство.

Гаранцията изисква системата е в съответствие с действащите разпоредби и използваните аксесоари са оригинално произведени от AUTOMATISMI CAB S.r.l. В случай на дефектни аксесоари, отбележете серийният номер на мотора.



A Statore
 Stator
 Stator
 Estator

B Pignone con rotore
 Pinion with rotor
 Pignon avec rotor
 Piñon con rotor

Cod.	PS1.60FA	PS1.60FA S
A	C5828080	C5828070
B	C4630500	C4630501

A Статор B Пиньон и ротор

КОД	PS1.60 FA	PS1.60 FA S
A	C5828080	5828070
B	C4630500	4630501

Pos.	Denominazione - Description - Dénomination - Denominación				Cod.
1	Supporto	Support	Support	Soporte	C8703870
2	Vite M5x16 UNI 5931	Screw M5x16 UNI 5931	Vis M5x16 UNI 5931	Tornillo M5x16 UNI 5931	CF8918040
3	Anello elastico D7 UNI 7474	Retain ring D7 UNI 7474	Bague élastique D7 UNI 7474	Anillo elástico D7 UNI 7474	CF8045068
4	Rocchetto avvolto	Wound bobbin	Bobine	Bobina	C4091001
5	Tirante	Tie-rod	Tirant	Tirante	CF8954150
6	Rosetta di sicurezza 5.3	Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela	CF8702035
7	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Cojinete	CF8288030
8	Flangia bloccaggio statore	Stator locking flange	Flasque de fixation stator	Brida bloqueo estator	C5261060
9	Disco frizione	Clutch disk	Disque d'embrayage	Disco de embrague	CF8346100
10	Piastrina	Plate	Plaque	Placa	CF8918001
11	Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa	CF8261600
12	Morsetto	Clamp	Étau	Grapa	CF8585050
13	Vite M8x65 UNI 5931 Zn	Screw M8x65 UNI 5931 Zn	Vis M8x65 UNI 5931 Zn	Tornillo M8x65 UNI 5931 Zn	CF8918281
14	Manicotto femmina per sblocco	Release female hub	Manchon femelle	Manguito hembra para desbloqueo	CF8557610
15	Manicotto maschio per sblocco	Release male hub	Manchon mâle	Manguito macho para desbloqueo	CF8557620
16	Morsetto	Clamp	Étau	Grapa	CF8819060
17	Registro	Regulating screw	Vis de réglage	Tornillo de regulación	CF8676010
18	Filo in acciaio Ø 1.9 mm	Steel thread	Fil d'acier	Alambre	CF8171020
19	Guaina Ø 4.5 mm	Sheath	Gaine	Vaina	CF8495010
20	Dado M8 UNI 5588	Nut M8 UNI 5588	Écrou M8 UNI 5588	Tuerca M8 UNI 5588	CF8306018
21	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Cojinete	CF8288030
22	Scheda Finecorsa FCS	Limit switch card FCS	Carte Fin de Course FCS	Tarjeta Final de Carrera FCS	CF8760106
23	Cartier copri riduttore	Reducer guard	Cache du réducteur	Cartier del reductor	C5756400
24	Vite Auto. M5,5x16	Screw Auto. M5,5x16	Vis Auto. M5,5x16	Tornillo Auto. M5,5x16	CF8954040
25	Base finecorsa	Limit switch base	Base du fin de course	Base final de carrera	CF8144002
26	Ruota dentata regolazione finecorsa	Limit switch regulating gear	Engrenage de réglage	Engranaje de regulación	CF8740100
27	Vite speciale M10x1	Special screw M10x1	Vis spéciale	Tornillo especial M10x1	CF8954002
28	Pressacavo	Cable gland	Presse-câble	Sujeta-cable	CF8585003
29	Vite 2.9x16 UNI 6954 zincata	Screw 2.9x16 UNI 6954 Zn	Vis 2.9x16 UNI 6954 Zn	Tornillo 2.9x16 UNI 6954 Zn	CF8963040
30	Vite Auto. M4,8x16	Screw Auto. M4,8x16	Vis Auto. M4,8x16	Tornillo Auto. M4,8x16	CF8954055
31	Staffa fissaggio albero	Shaft locking bracket	Étrier de fixation de l'arbre	Estribo de fijación eje	CF8585002
32	Anello 15 UNI 7435	Retaining ring 15 UNI 7435	Bague 15 UNI 7435	Anillo 15 UNI 7435	CF8045015
33	Ingranaggio riduttore	Reduction unit gear	Engrenage réducteur	Engranaje reductor	CF8513150
34	Ingranaggio Z=35	Gear Z=35	Engrenage Z=35	Engranaje Z=35	CF8513186
35	Pignone riduttore	Reduction unit pinion	Pignon réducteur	Piñon reductor	CF8630510
36	Riduzione Ø 48mm	Reduction Ø 48mm	Réduction Ø 48mm	Reduccion Ø 48mm	CF8682100
37	Riduzione Ø 42mm	Reduction Ø 42mm	Réduction Ø 42mm	Reduccion Ø 42mm	CF8682110
38	Dado autobloccante M10	Self-locking nut M10	Écrou à auto serrage M10	Tuerca M10	CF8334100
39	Flangia supporto motore	Motor support flange	Flasque support moteur	Brida soporte motor	CF8396100
40	Rullo	Roller	Cylindre	Cilindro	CF8686005
41	Perno	Pin	Pivot	Perno	CF8621100
42	Staffa bloccaggio serranda	Roll-up door locking bracket	Étrier de fixation du rideau	Estribo de bloqueo persiana	C5819210
43	Rosetta di sicurezza 8.4	Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela de seguridad	CF8702040
44	Vite M8x50 UNI 5923	Screw M8x50 UNI 5923	Vis M8x50 UNI 5923	Tornillo M8x50 UNI 5923	CF8915005
45	Dado M8 UNI 5588	Nut M8 UNI 5588	Écrou M8 UNI 5588	Tuerca M8 UNI 5588	CF8306018
46	Perno	Pin	Pivot	Perno	CF8621100
47	Rullo	Roller	Cylindre	Cilindro	CF8686005
48	Distanziale	Spacer	Cale	Distanciadore	CF8623500
49	Vite M10x25 UNI 5739	Screw M10x25 UNI 5739	Vis M10x25 UNI 5739	Tornillo M10x25 UNI 5739	CF8909206
50	Vite M8x25 UNI 5931	Screw M8x25 UNI 5931	Vis M8x25 UNI 5931	Tornillo M8x25 UNI 5931	CF8918260
51	Dado autobloccante M10	Self-locking nut M10	Écrou à auto serrage M10	Tuerca M10	CF8334100
52	Flangia bloccaggio serranda	Roll-up door locking flange	Flasque de fixation du rideau	Brida de fijación persiana	CF8396906
53	Rosetta di sicurezza 10.5	Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela de seguridad	CF8702045
54	Dado M10 UNI 5588	Nut M10 UNI 5588	Écrou M10 UNI 5588	Tuerca M10 UNI 5588	CF8306022
55	Vite M10x100 UNI 5931	Screw M10x100 UNI 5931	Vis M10x100 UNI 5931	Tornillo M10x100 UNI 5931	CF8918386
56	Ingranaggio traino corona	Crown driving gear	Engrenage de traction couronne	Engranaje	C5513160
57	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Cojinete	CF8288030
58	Corona dentata	Threaded crown	Couronne dentée	Engranaje	C5513165
59	Dado M8 autobloccante	Self-locking nut M8	Écrou à auto serrage M8	Tuerca M8	CF8334020
60	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Cojinete	CF8288030
61	Vite 2.2x6,5 UNI 6954 zincata	Screw 2.2x6,5 UNI 6954 Zn	Vis 2.2x6,5 UNI 6954 Zn	Tornillo 2.2x6,5 UNI 6954 Zn	CF8963020
62	Anello 7 UNI 7435	Retaining ring 7 UNI 7435	Bague 7 UNI 7435	Anillo 7 UNI 7435	CF8045005

Pos.	Denominazione - Description - Dénomination - Denominación				Cod.
63	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Engranaje	CF8513189
64	Coperchio scheda FCS	Card cover FCS	Couvercle carte FCS	Tapa tarjeta FCS	CF8144004
65	Coperchio finecorsa	Limit switch cover	Couvercle fin de course	Tapa final de carrera	CF8144003
66	Vite 2.9x16 UNI 6954 zincata	Screw 2.9x16 UNI 6954 Zn	Vis 2.9x16 UNI 6954 Zn	Tornillo 2.9x16 UNI 6954 Zn	CF8963040
67	Spina Ø5x50 rettificata	Pin Ø5x50	Goupille Ø5x50	Clavija Ø5x50	CF8786005
68	Condensatore 16µF	Capacitor 16µF	Condensateur 16µF	Condensador 16µF	CF8234002
68	Condensatore 25µF	Capacitor 25µF	Condensateur 25µF	Condensador 25µF	CF8234061
69	Vite M8x100 UNI 5931Zn	Screw M8x100 UNI 5931 Zn	Vis M8x100 UNI 5931Zn	Tornillo M8x100 UNI 5931Zn	CF8918001
70	Coperchio elettrofreno	Electrobrake Cover	Couvercle électrofrein	Tapa electrofreno	CF8830700
71	Molla	Spring	Ressort	Muelle	CF8576285
72	Anello PS 8X14X0.1 DIN 988	Retaining PS 8X14X0.1 DIN 988	Bague PS 8X14X0.1 DIN 988	Anillo PS 8X14X0.1 DIN 988	CF8063015

Ricambi - Spare Parts- Pieces Detachees - Recambios				Cod.
Finecorsa completo	Complete limit switch	Fin de course complet	Final de carrera completo	C3387021
Motore completo PS.160	Complete Motor PS160	Moteur complet PS160	Completo motor PS.160	C3587083
Motore completo PS.160S	Complete Motor PS160S	Moteur complet PS160S	Completo motor PS.160S	C3587082